

## 50/2

Aufbau-Grundkasten  
extension kit  
for basic range  
boîte complémentaire  
«boîte de base»  
cassetta base  
d'integrazione  
aanbouw basisdoos



Art.-Nr. 6 39112 5

Aufbaustufen  
der fischertechnik-  
Grundkästen

extension kits  
for fischertechnik  
basic range

possibilités d'extension  
des boîtes de base  
fischertechnik

fasi d'ampliamento delle  
cassette fischertechnik  
base

uitbreidingsfasen van  
de fischertechnik  
basisbouwdozen

100 = 50 + 50/1

200 = 50 + 50/1 + 50/2

300 = 50 + 50/1 + 50/2 + 50/3



**Handhabung**

- Abb. 1 „Werkzeug“ zum Lockern der Gelenkverschraubung  
 Gelenkstein als Achslager  
 Abb. 2 Kolbenstangenantrieb  
 Abb. 3 Winkelachsen benutzt man als Führung  
 Abb. 4–5 Bauplatten als Verkleidung zum Aufclipsen  
 Abb. 6 Verbindung der Drehscheibe mit anderen Bauelementen  
 Abb. 7–8 Montage der Bauteile mit Klemmverschraubung  
 Abb. 9 Das Zahnrad Z 40/32 als Stirn- und Winkelzahnrad

**Usage**

- Fig. 1 "Tool" for loosening the pivot joint  
 Fig. 2 Elbow-joint as axle bearing  
 Fig. 3 Piston rod drive  
 Fig. 4–5 Rightangle axle used as guide  
 Fig. 6 Plate clipped on as cover  
 Fig. 7–8 Connection of disc  
 Fig. 9 Assembly of components with clamping joints  
 Fig. 10–11 Gearwheel Z 40/32 as spur and herringbone gear

**Mode d'emploi**

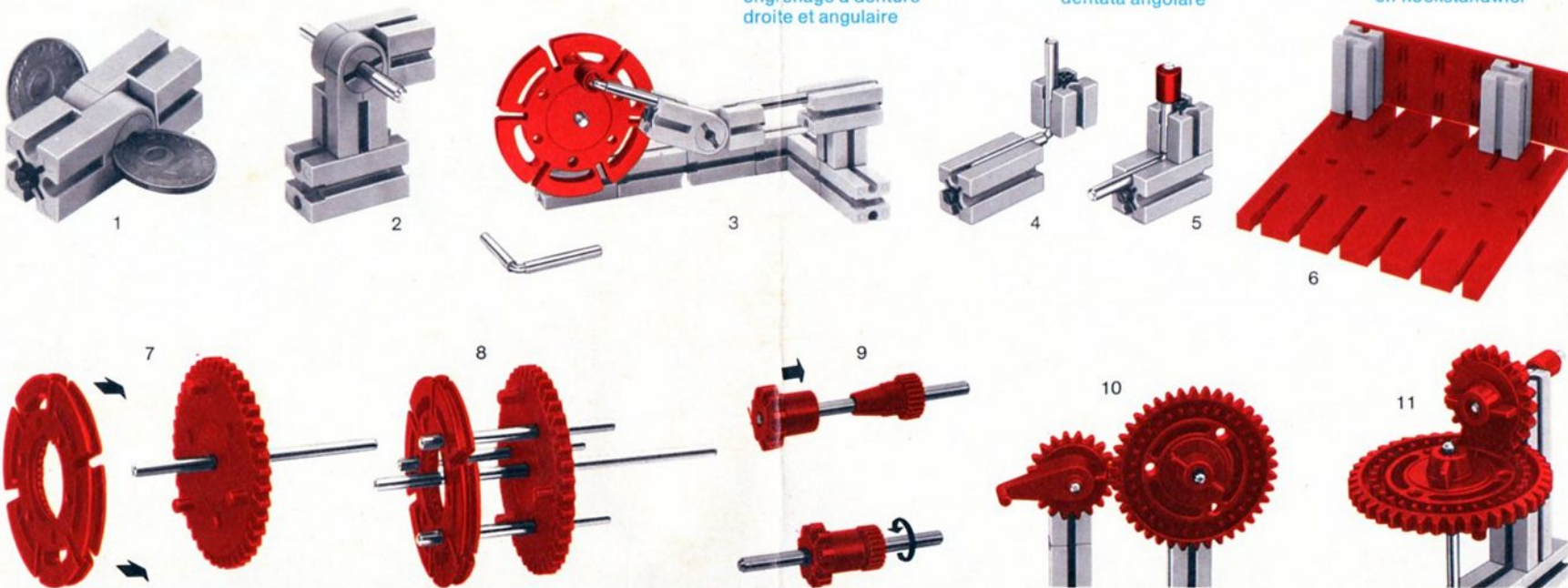
- Fig. 1 «Outil» pour desserrer l'articulation  
 Fig. 2 Pièce coudée comme support d'axe  
 Fig. 3 Mouvement de piston  
 Fig. 4–5 Axe coudé  
 Fig. 6 Fixation d'une plaque de revêtement  
 Fig. 7–8 Association de la plaque tournante avec d'autres éléments de construction  
 Fig. 9 Montage des éléments de construction avec vis de serrage  
 Fig. 10–11 Couronne Z 40/32 utilisée comme engrenage à denture droite et angulaire

**Istruzioni per l'uso**

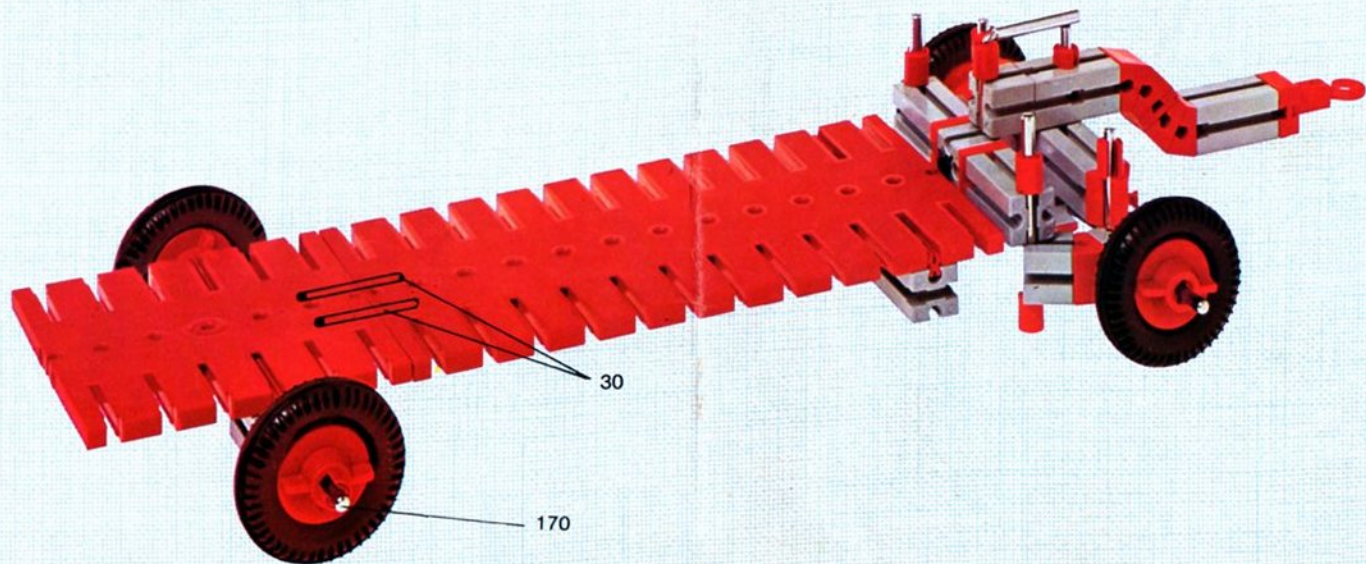
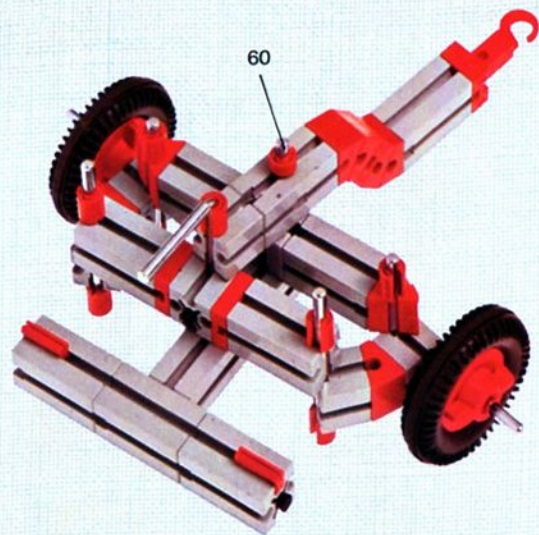
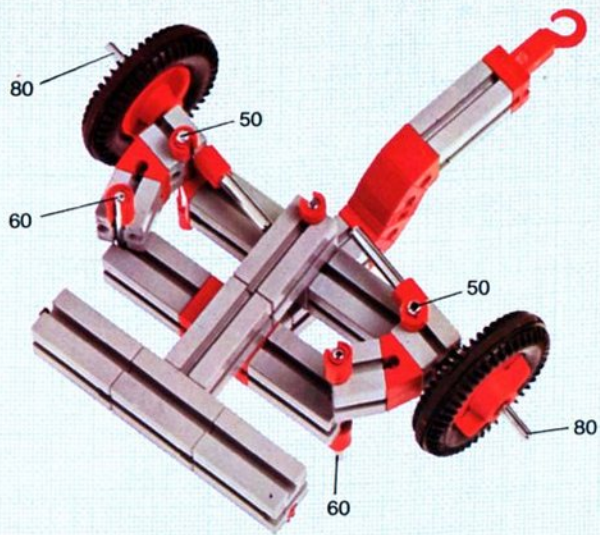
- Fig. 1 «Utensile» per allentare l'avvitamento del giunto  
 Fig. 2 Elemento snodato come supporto d'asse  
 Fig. 3 Comando a biella  
 Fig. 4–5 Gli assi ad angolo vengono usati come guide  
 Fig. 6 Piastra come rivestimento  
 Fig. 7–8 Collegamento del disco girevole con altri elementi  
 Fig. 9 Montaggio degli elementi con serraggio a vite  
 Fig. 10–11 La ruota dentata Z 40/32 in funzione di ruota dentata cilindrica e ruota dentata angolare

**Handleiding**

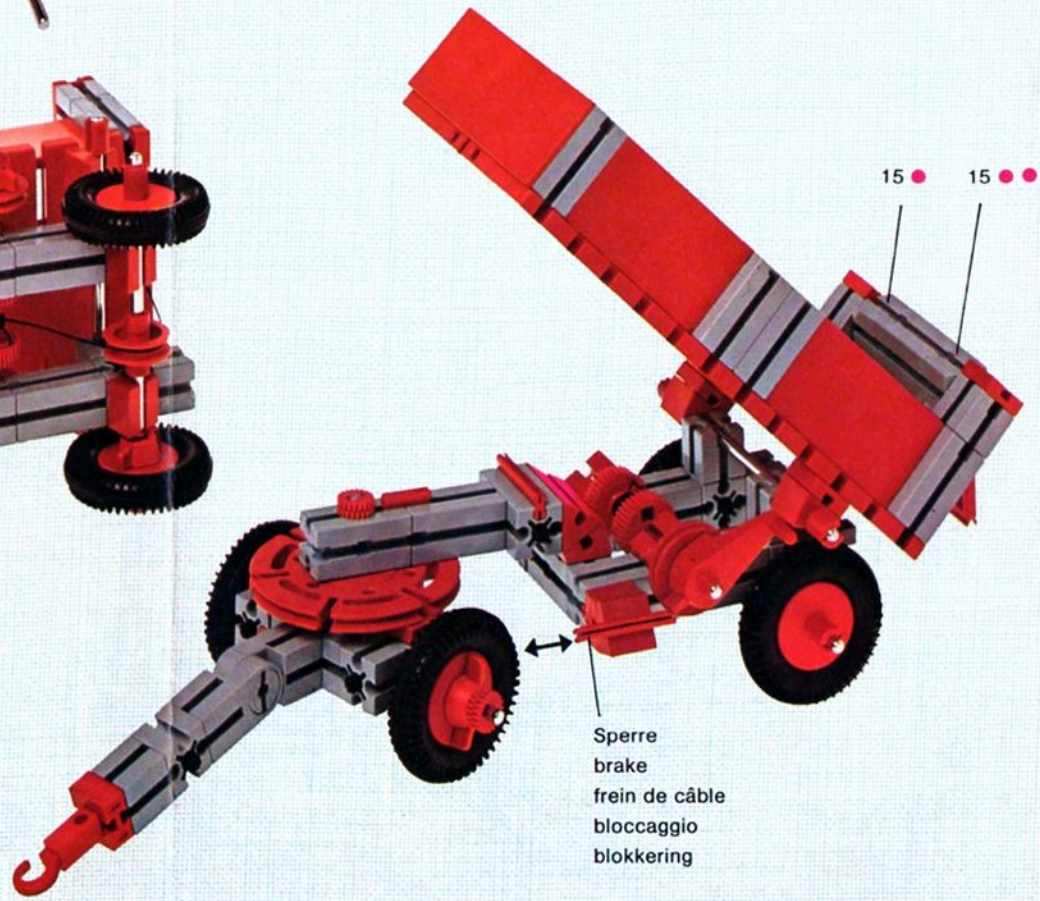
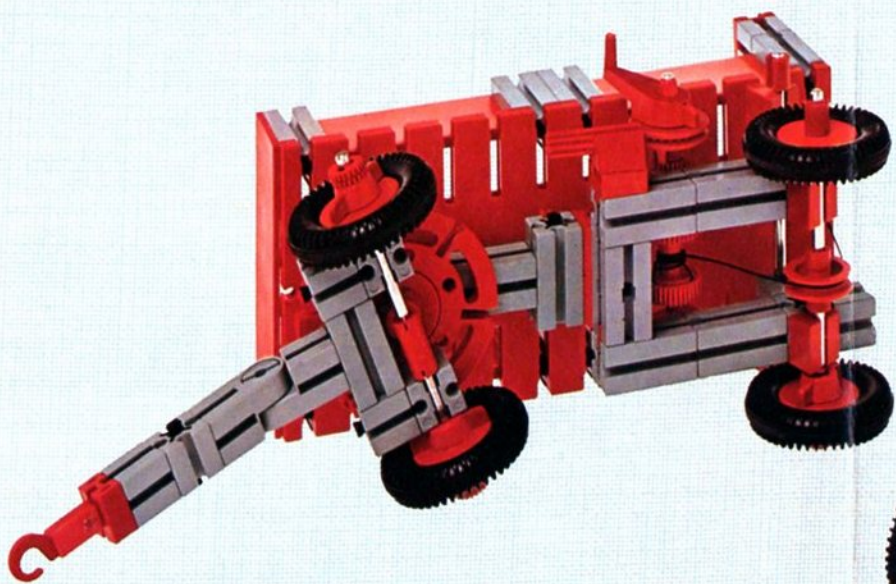
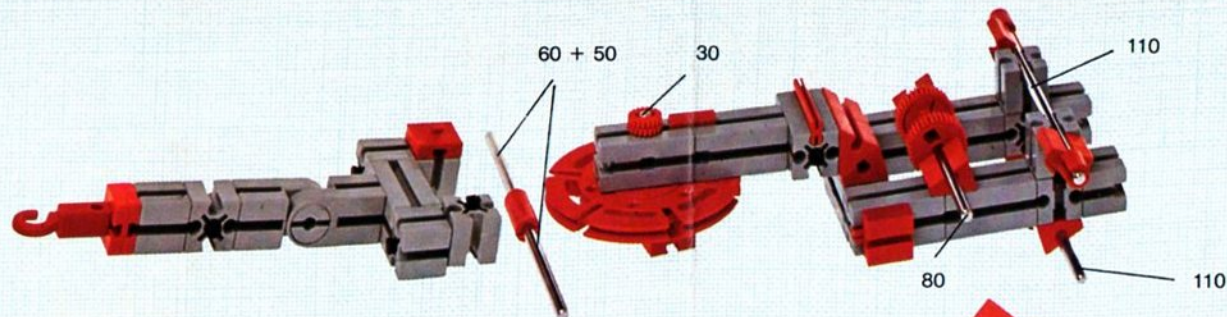
- Afb. 1 „Werktuig“ voor het losmaken van scharnierverschroefing  
 Afb. 2 Scharniersteen als aslager  
 Afb. 3 Zuigerstangaandrijving  
 Afb. 4–5 Haakse assen worden gebruikt om te sturen  
 Afb. 6 Bouwplaten als bekleding  
 Afb. 7–8 Verbinding van de draaischijf met andere bouwelementen  
 Afb. 9 Montage van bouwdeelen met klemverschroefing  
 Afb. 10–11 Het tandwiel Z 40/32 als recht- en hoekstandwiel





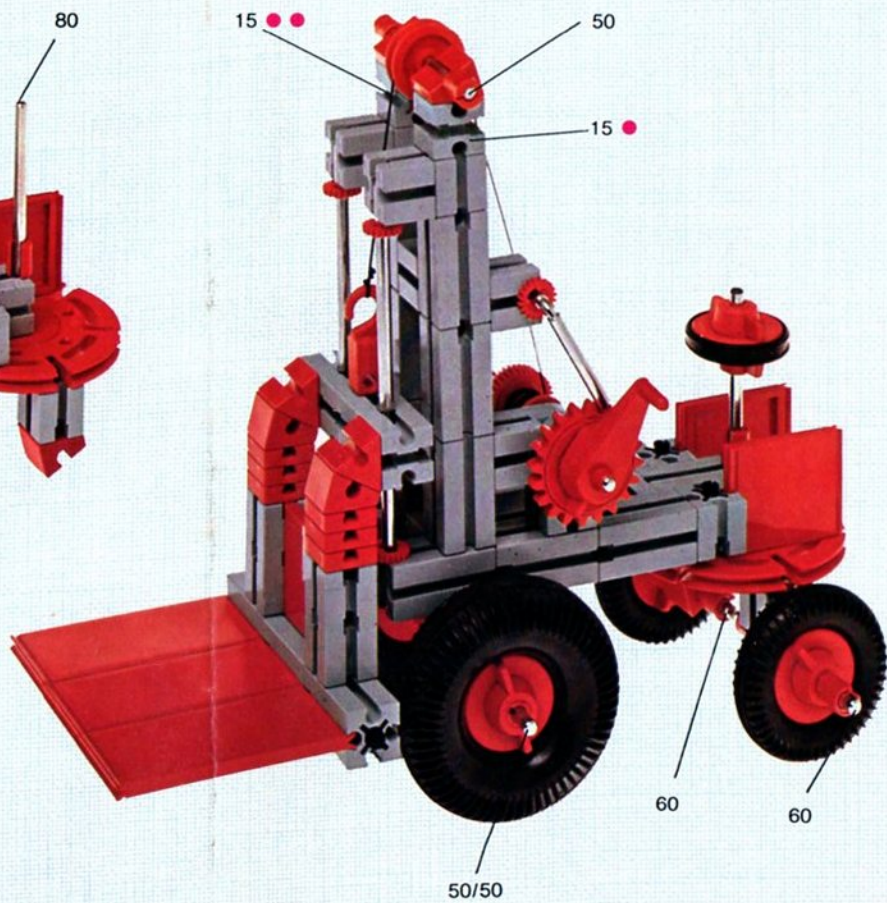
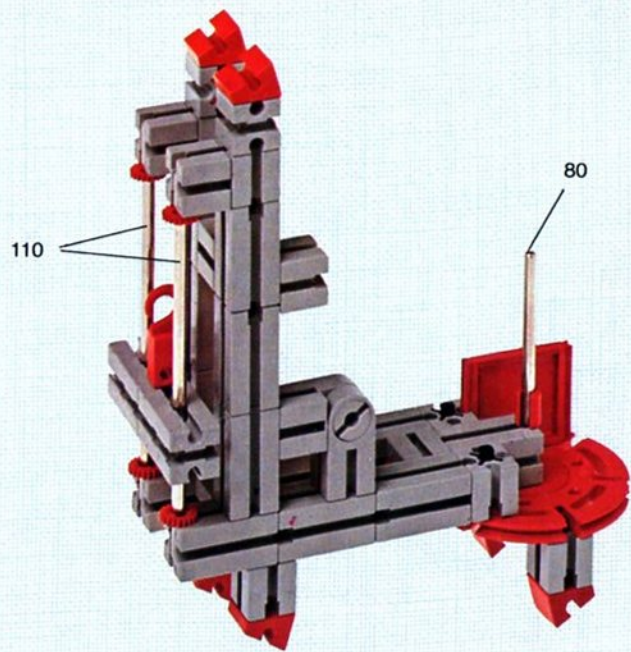




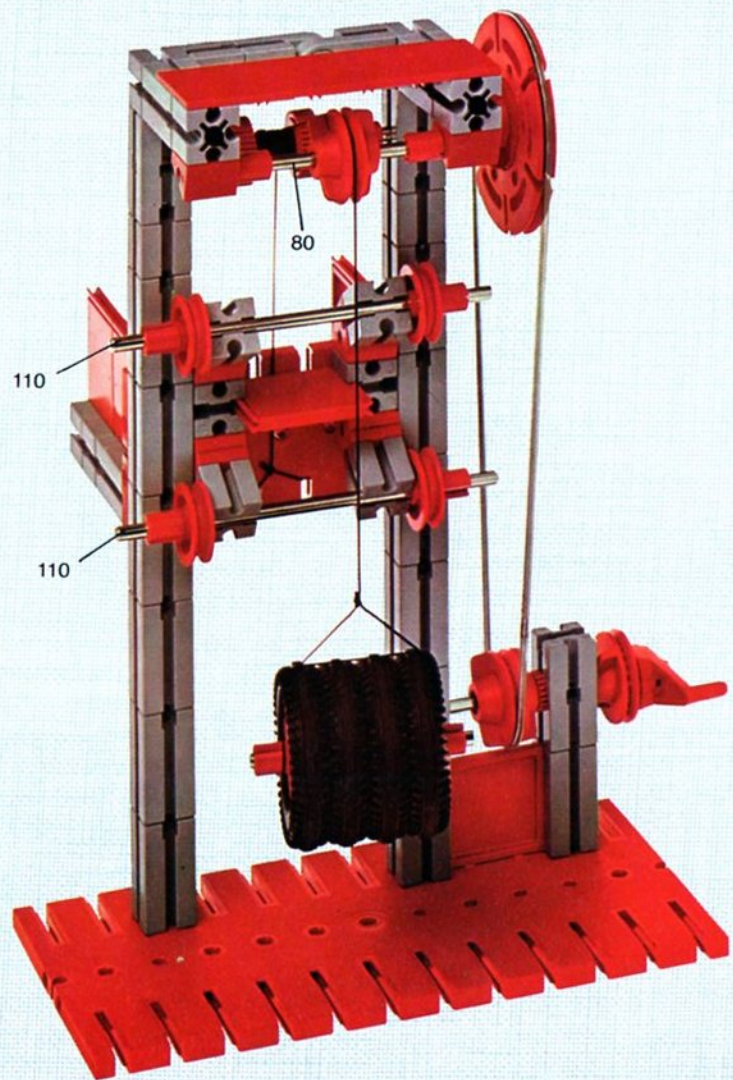
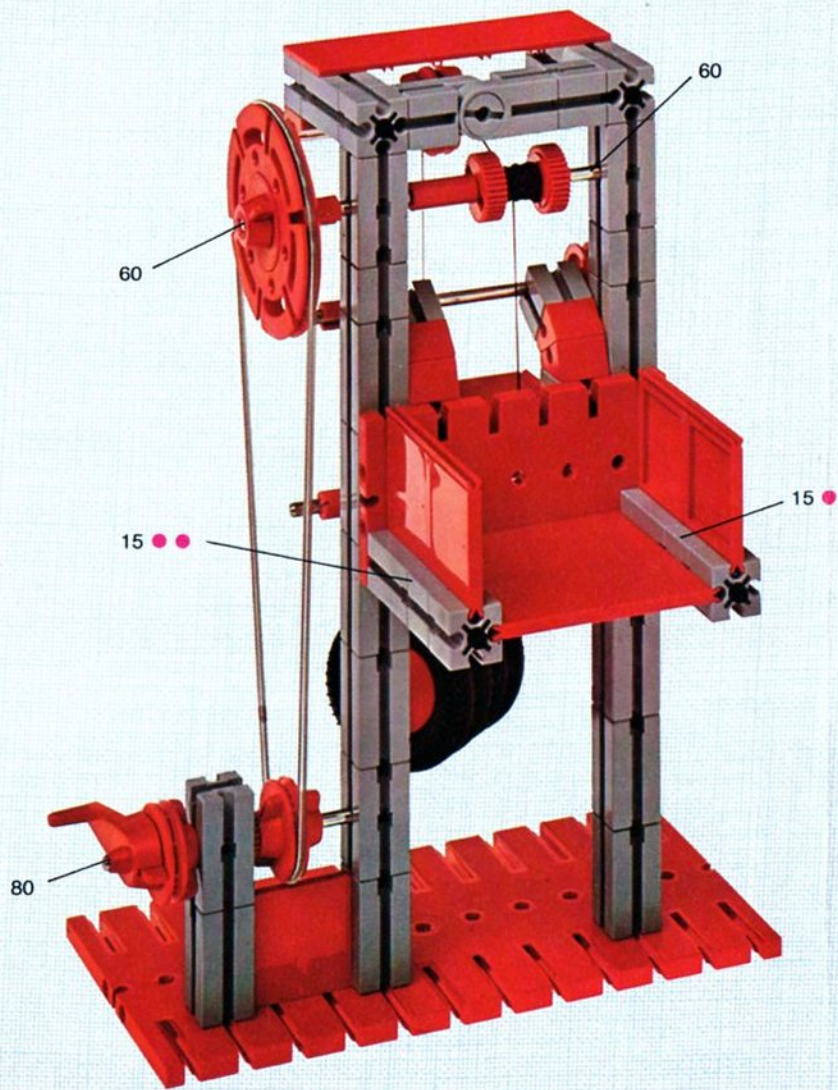


Sperre  
 brake  
 frein de câble  
 bloccaggio  
 blokkering

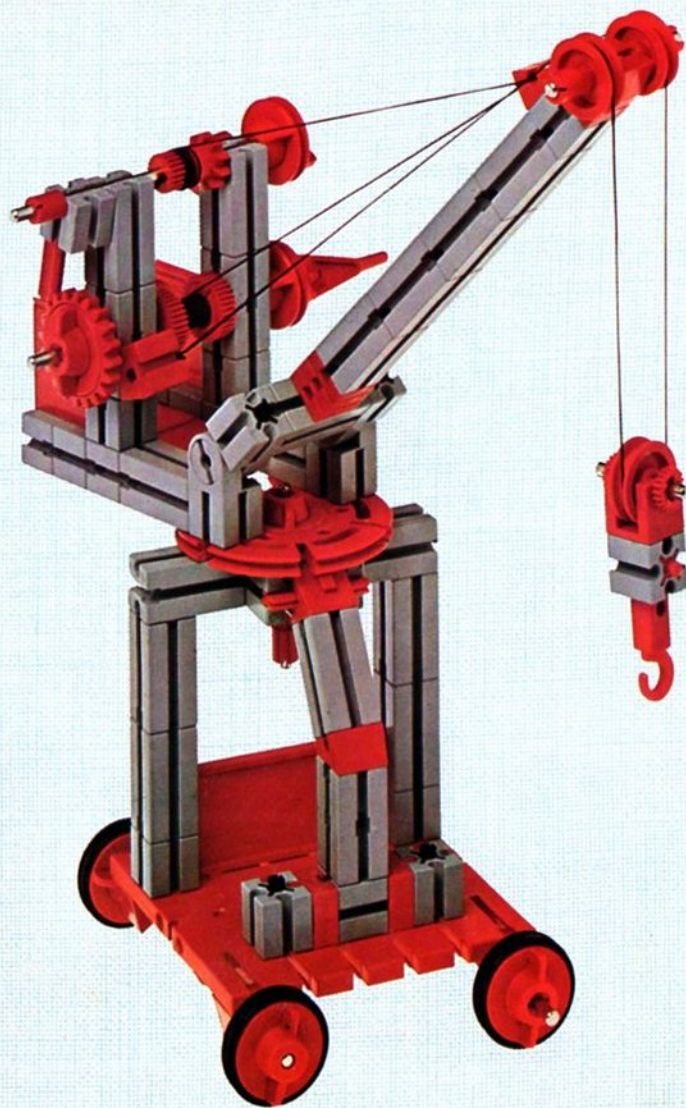
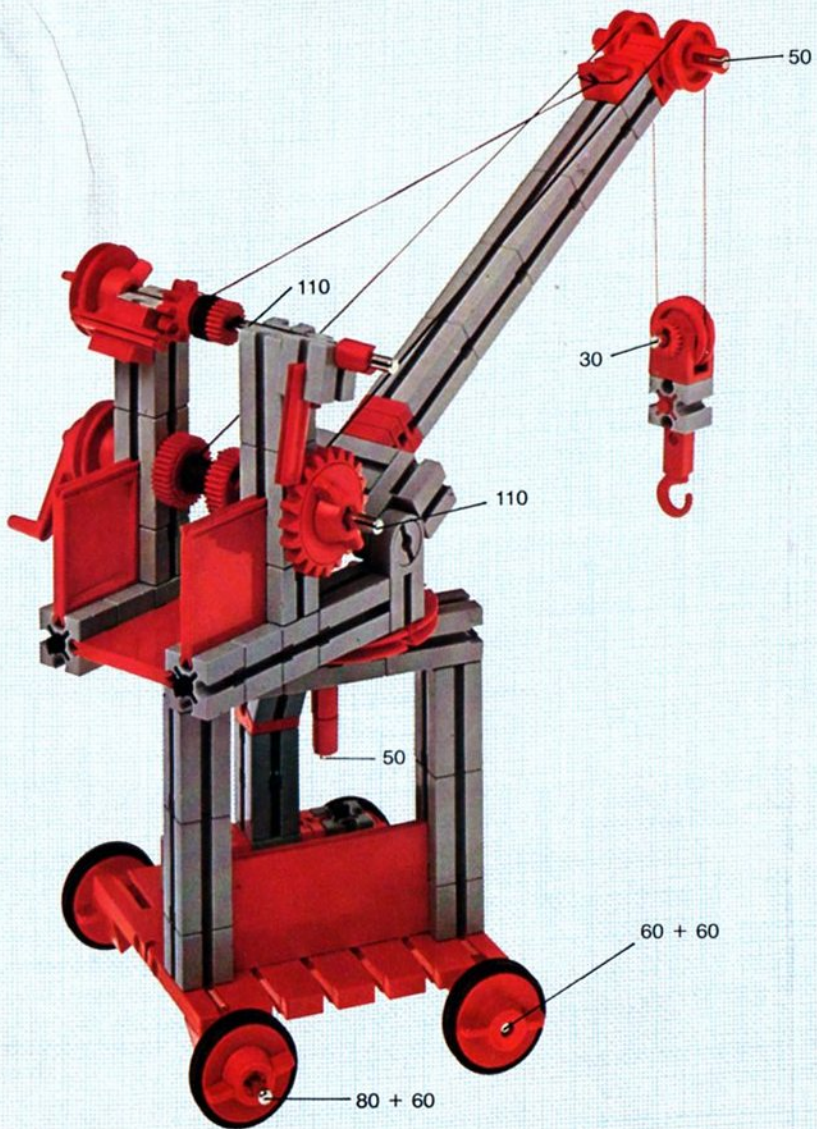




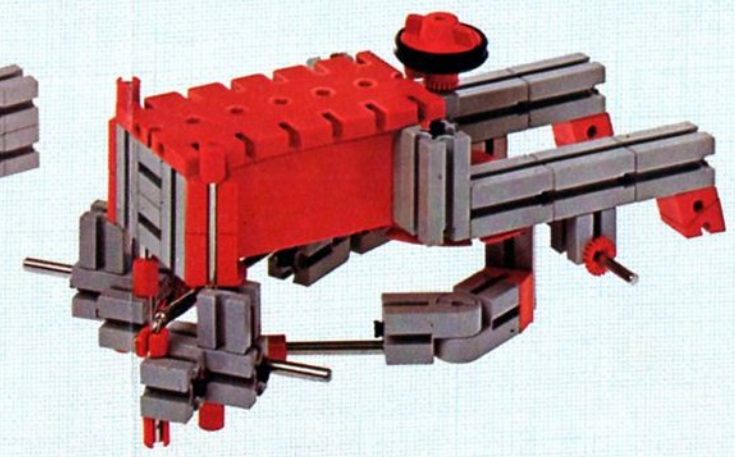
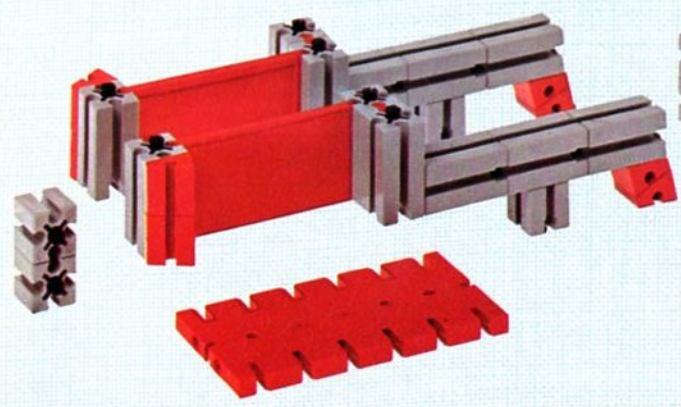
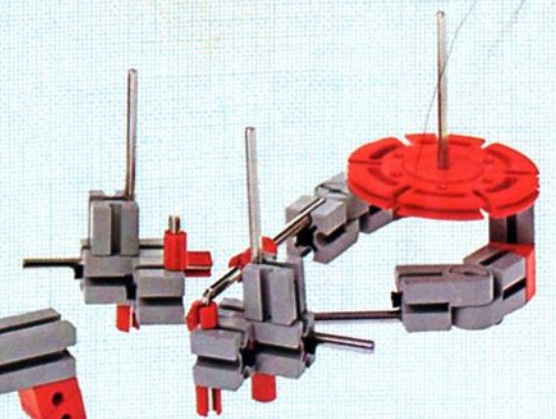
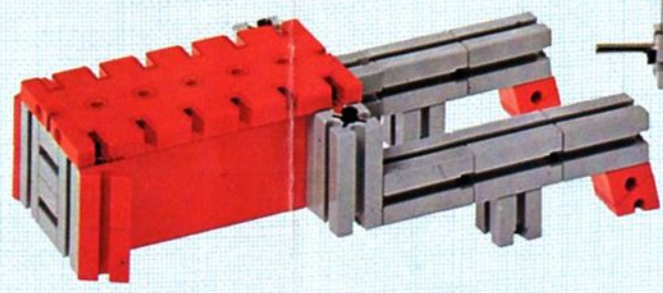
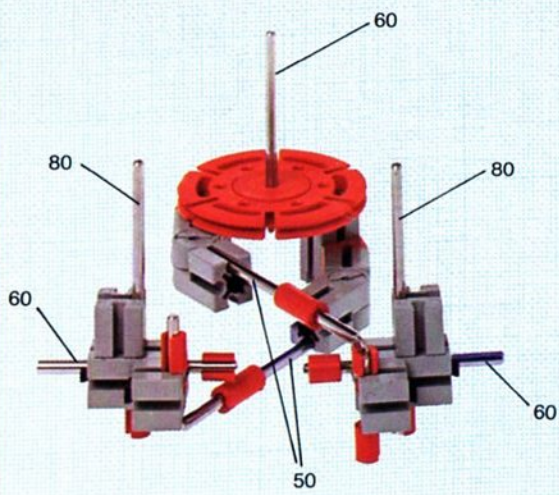




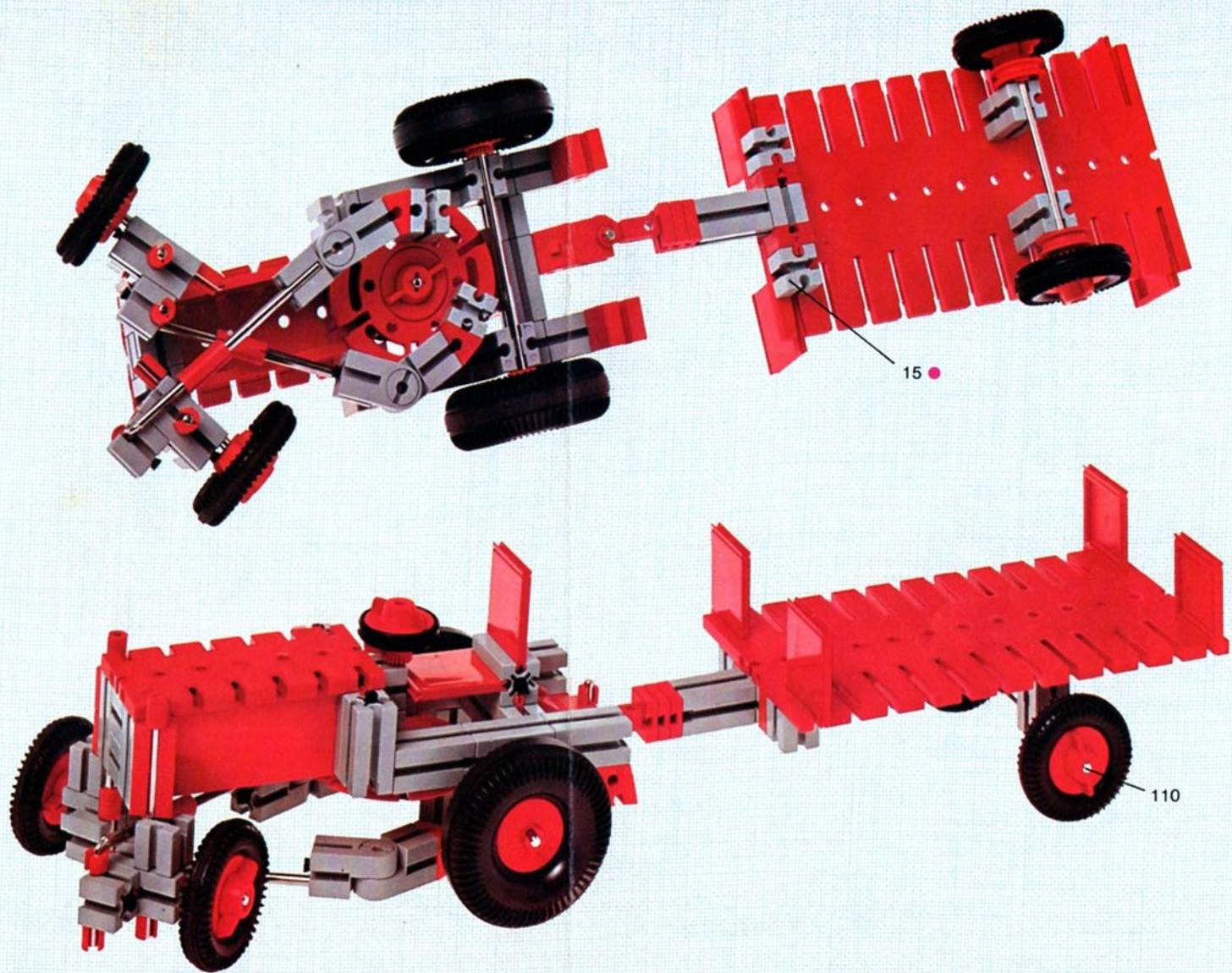




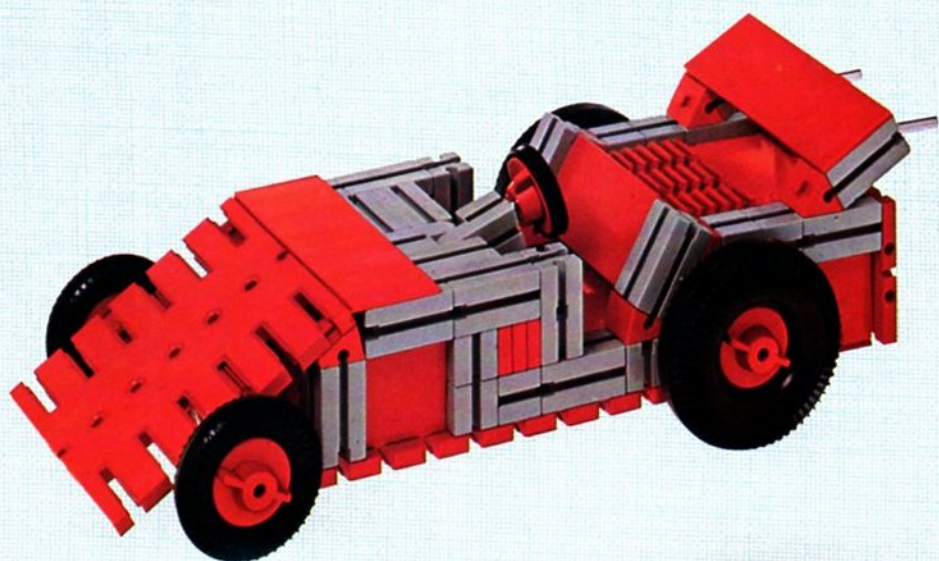
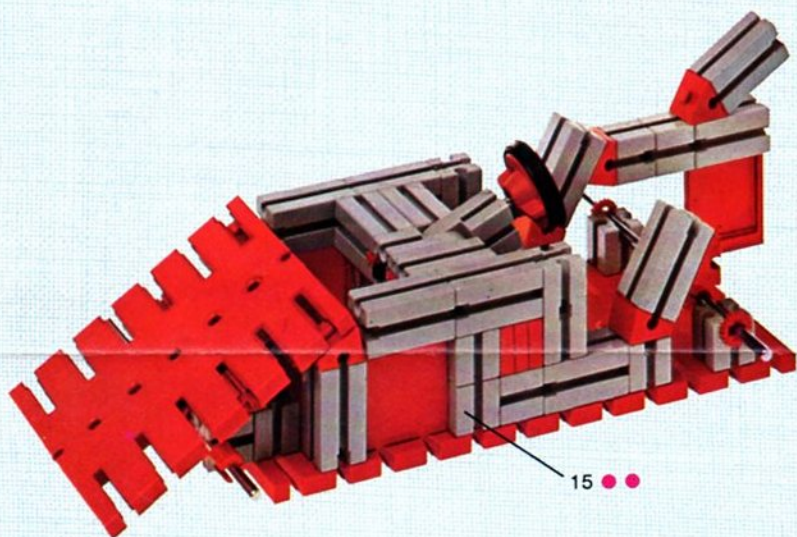
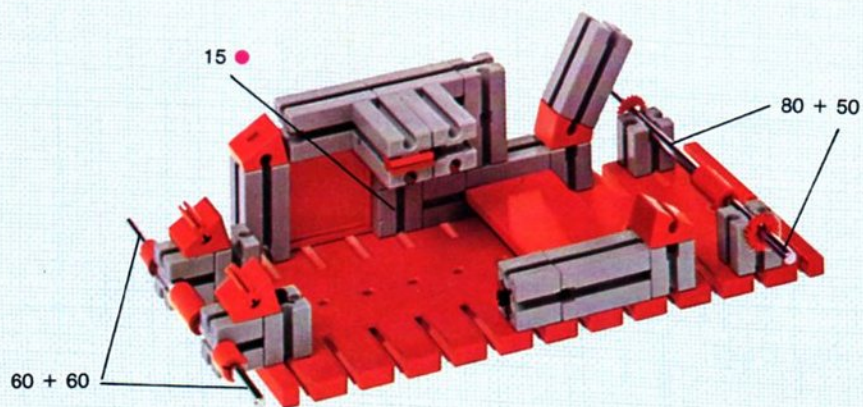




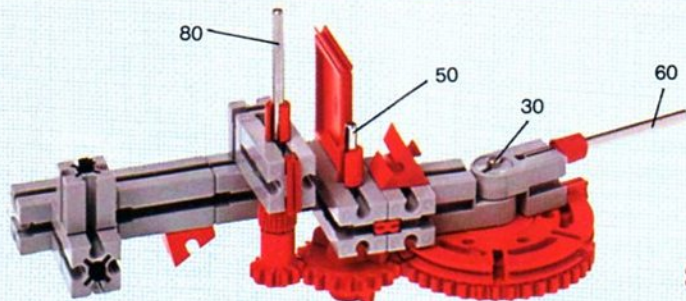




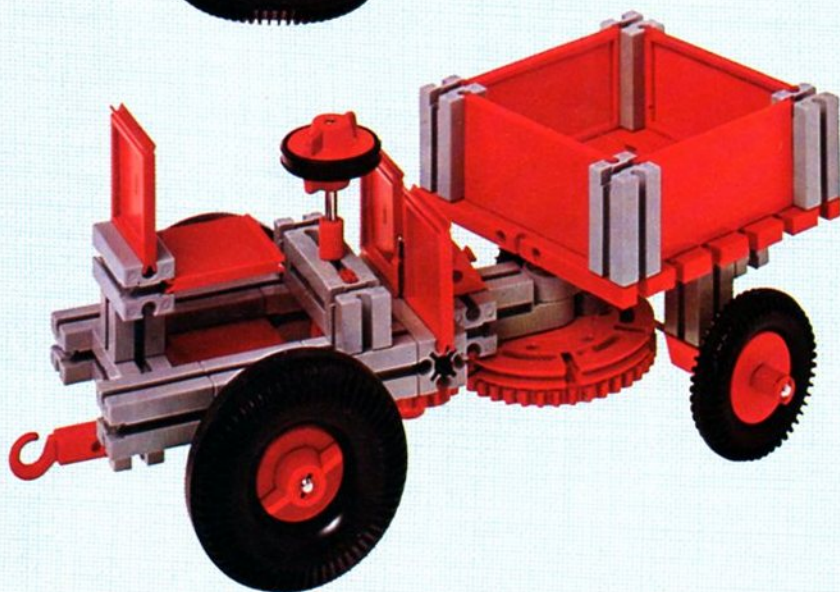
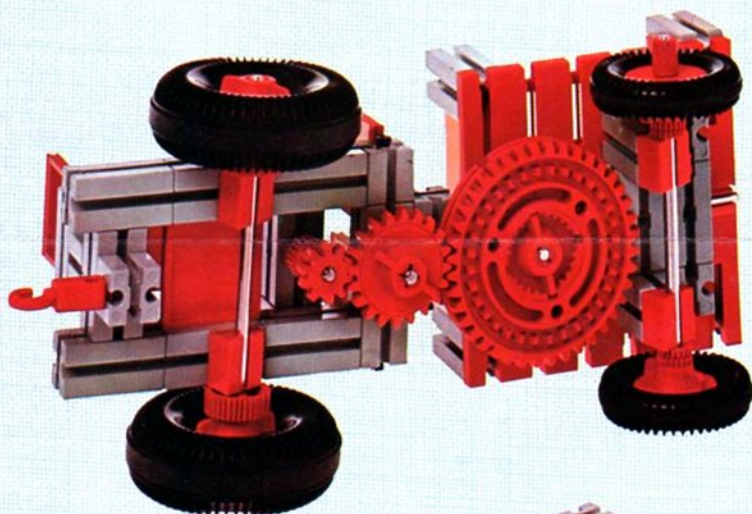
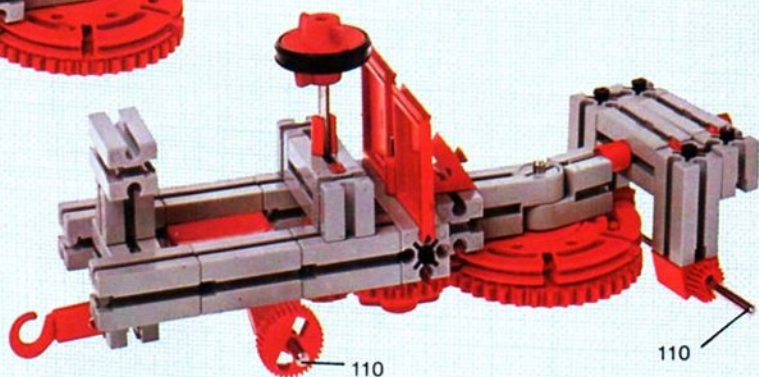




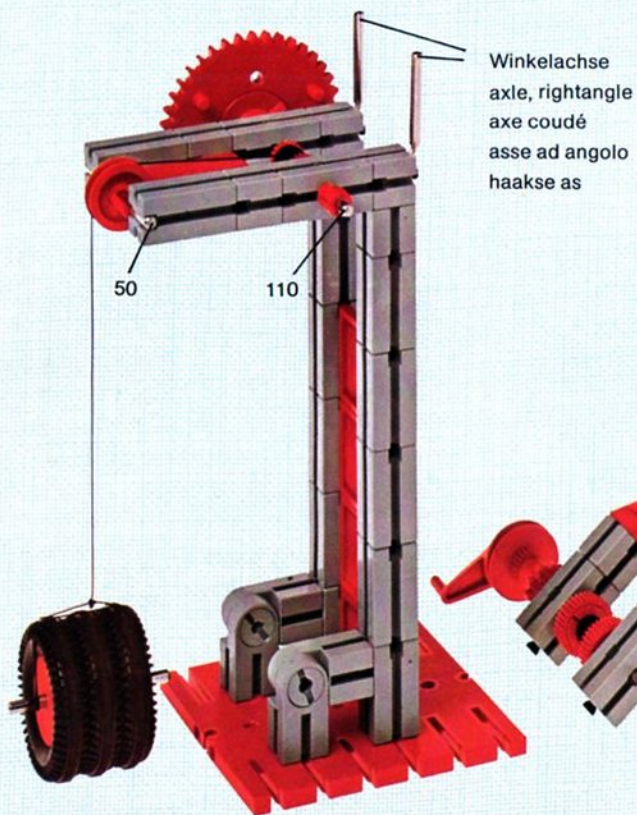




Fahrzeug mit Knicklenkung  
vehicle with articulated steering  
chariot à direction articulée  
veicolo a guida articolata  
voertuig met knikbesturing







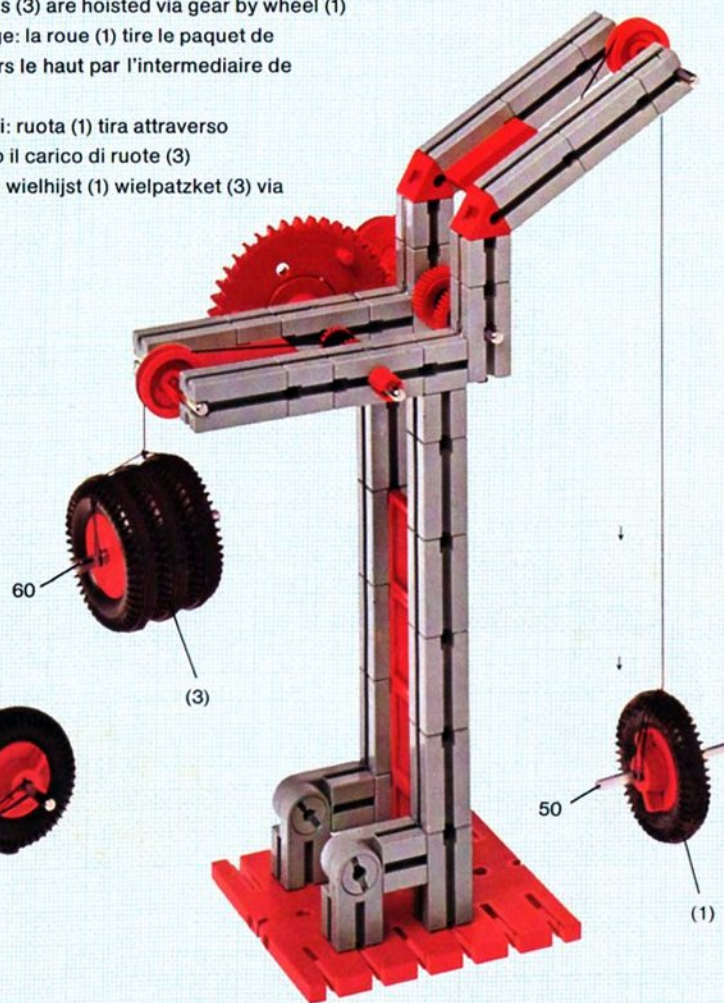
Lastenaufzug: Rad (1) zieht über Getriebe  
Radpaket (3) hoch

Horst: wheels (3) are hoisted via gear by wheel (1)

Monte-charge: la roue (1) tire le paquet de  
roues (3) vers le haut par l'intermediaire de  
l'engrenage

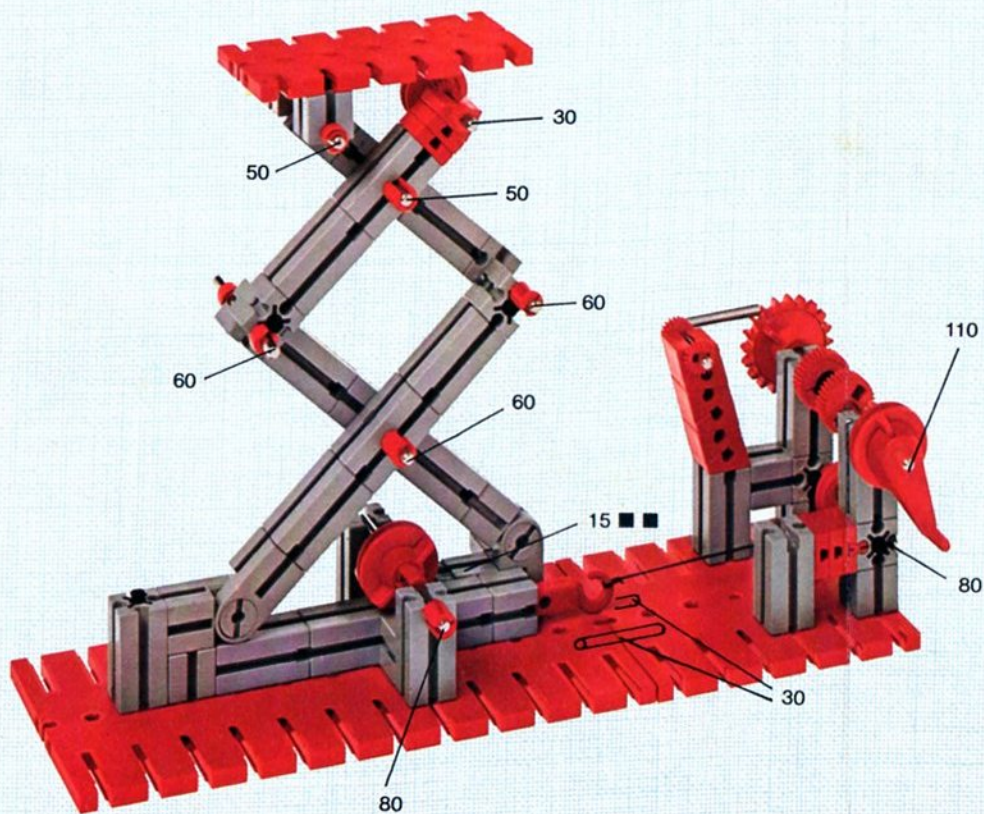
Montacarichi: ruota (1) tira attraverso  
l'ingranaggio il carico di ruote (3)

Golderenlift: wielhijst (1) wielpatzket (3) via  
transmissie

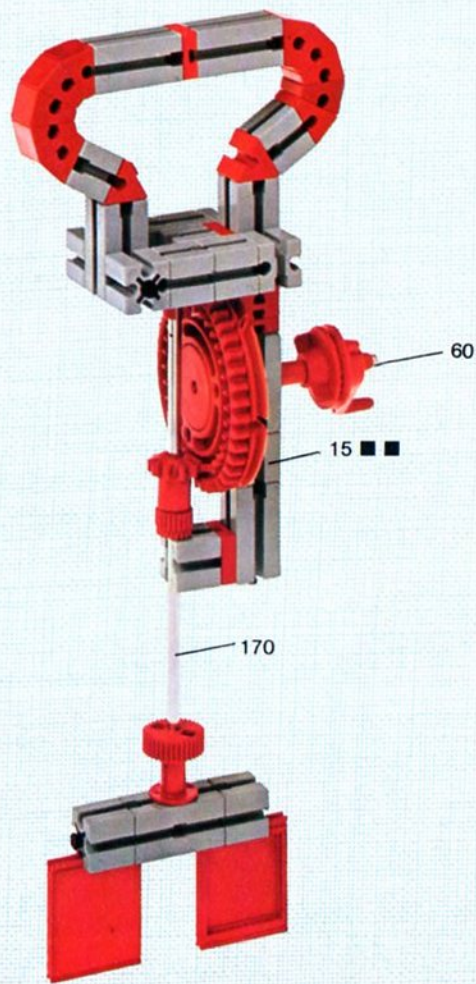




Scherenhubtisch  
 scissor-type lifting platform  
 plateau de levage à ciseaux  
 tavola a solle vamento articolato  
 schaar-heftafel

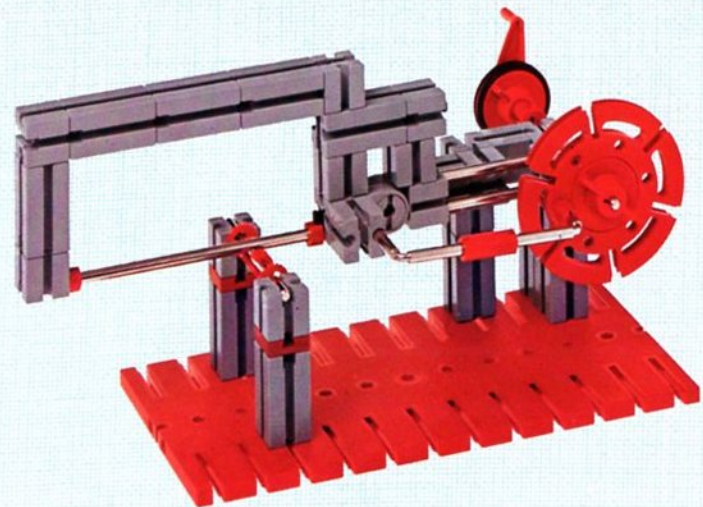
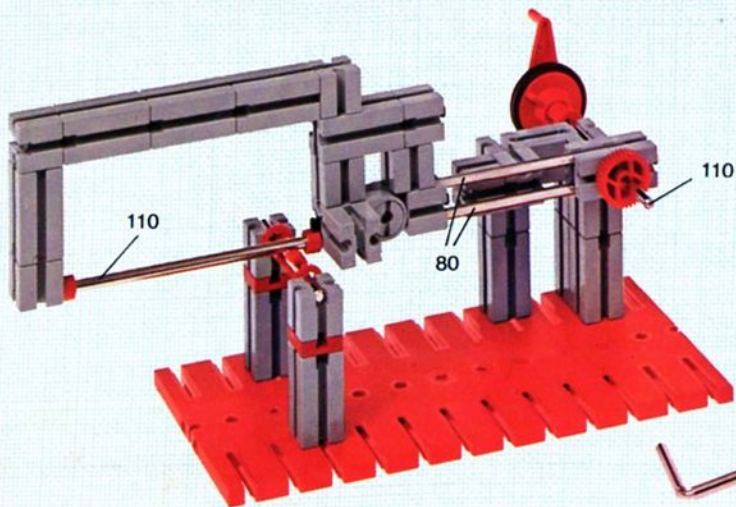


Handquirl  
 mixer  
 patteur à main  
 frullino  
 handmixer

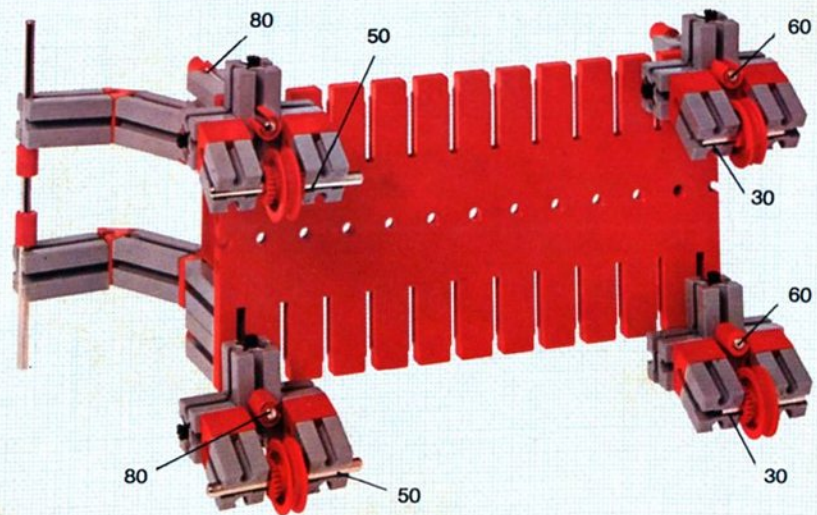
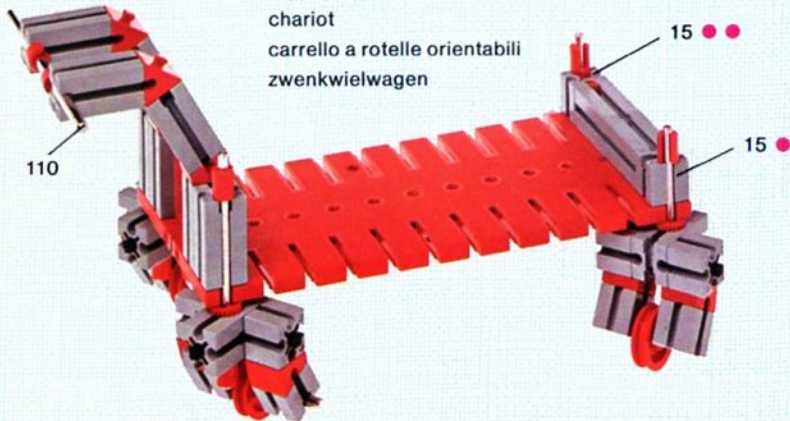





























Bügelsäge  
 hacksaw  
 scie à archet  
 segnetto  
 beugelzaag



Schwenkrollenwagen  
 luggage cart  
 chariot  
 carrello a rotelle orientabili  
 zwenkwielwagen





Stückliste part list · nomenclature · elenco dei pezzi · onderdelenlijst					Stückliste · part list · nomenclature · elenco dei pezzi · onderdelenlijst				
Abbildung	Artikel- Nummer	ft50/2 Stück	Benennung	Zusatz- kasten	Abbildung	Artikel- Nummer	ft50/2 Stück	Benennung	Zusatz- kasten
	4 36576 1	1	Grundplatte 90×45 · Baseplate 90×45 (3½"×1½" approx.) · Plaque de base 90×45 · Piastra fondamentale 90×45 · Basisplaat 90×45	ft016 1		3 31015 1	1	Flachnabe · Flat hub · Moyeu plat · Mozzo piatto · Platte naaf	ft04 2 ft06 3
	3 31003 1	6	Baustein 30 · Building block 30 · Élément de 30 · Elemento 30 · Bouwsteen 30	ft01 10		3 31014 1	1	Nabe · Hub · Moyeu · Mozzo · Naaf	ft02 4 ft04 2 ft028 4
	3 31005 1	4	Baustein 15 · Building block 15 · Élément de 15 · Elemento 15 · Bouwsteen 15	ft026 6		4 31022 1	1	Zahnrad Z 40/32 · Gearwheel Z 40/32 · Roue à 40/32 dents · Ingranaggio Z 40/32 · Tandwiel Z 40/32	ft04 1
	3 31006 1	2	Baustein 15 mit 2 Zapfen · Building block 15 with 2 pegs · Élément de 15 à 2 tenons · Elemento 15 con due perni · Bouwsteen 15 met 2 nokken	ft026 6		4 31021 1	1	Zahnrad Z 20 · Gearwheel Z 20 · Roue à 20 dents · Ingranaggio Z 20 · Tandwiel Z 20	ft04 2 Servicebox
	3 31008 1	2	Gelenkstein · Elbow joint · Élément articulé · Elemento snodato · Schamierstein	ft030 2		3 31047 1	1	Ritzel Z 10 mit Spannzange · Pinion with 10 screw clamp Z 10 · Pignon Z 10 avec écrou de serrage · Ingranaggio Z 10 con pinza · Rondsel (klein tandwiel) Z 10 met spantang	ft04 2 Servicebox
	4 37468 1	1	Baustein 7,5 · Building block 7,5 · Élément de 7,5 · Elemento 7,5 · Bouwsteen 7,5	ft017 4		4 36334 1	4	Riegelscheibe · Blocking washer · Disque d'arrêt · Disco a tacche · Grendelschijf	ft024 8 ft052 16
	4 31011 1	4	Winkelstein gleichschenkelig · Angle block, isosceles · Élément angulaire isocèle · Elemento triangolare isoscele · hoeksteen met gelijke benen	ft03 8		3 37679 1	2	Klemmbuchse 5 · Spring clip 5 · Clip de serrage 5 · Bussola di fissaggio 5 · Klembus 5	ft09 2 ft024 4 Servicebox
	4 31555 1	4	Flachstein 60 · Flat piece 60 · Plaque de 60 · Elemento piatto 60 · Platte steen 60	ft014 8		4 35795 1	1	Seilrolle · Pulley · Poulie · Puleggia · Katrol	ft024 4
	4 31503 1	2	Bauplatte 90×30 · Building plate 90×30 · Plaque de revêtement 90×30 · Piastra di montaggio 90×30 · Bouwplaat 90×30	ft010 2 ft013 6		4 31024 1	1	Klemmkupplung · Coupling · Manchon d'accouplement · Giunto di collegamento · Klemkoppeling	ft023 1 Servicebox
	4 31032 3	2	Achse 60 · Axle 2½" approx. · Axe 60 · Asse 60 · As 60	Servicebox		3 31023 1	4	Klemmbuchse 10 · Spring clip 10 · Clip de serrage 10 · Bussola di fissaggio 10 · Klembus 10	ft09 4 Servicebox
	4 37237 1	2	Baustein 5 · Building block 5 · Élément de 5 · Elemento 5 · Bouwsteen 5	ft017 26		4 31060 1	2	Verbindungsstück 15 · Connector 15 · Languette d'assemblage 15 · Raccordo 15 · Verbindingsstuk 15	ft019 13
	4 31035 3	2	Winkelachse · Rightangle axle · Axe coudé · Asse ad angolo · Haakse as	ft023 1		4 31061 1	2	Verbindungsstück 30 · Connector 30 · Languette d'assemblage 30 · Raccordo 30 · Verbindingsstuk 30	ft019 9
	4 37384 3	1	Achse 80 · Axle 3" approx. · Axe 80 · Asse 80 · As 80	ft029 2 Servicebox					



80

60

60

